



## FICHA DE CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

### 1. IDENTIFICAÇÃO

11 DISCIPLINA

Inglês Técnico em Saúde I

12 CURSO

Enfermagem

13 GRAU ACADÉMICO

Licenciatura

14 ANO LETIVO

2018/2019

15 ANO / SEMESTRE

1.º Ano / 2.º Semestre

16 CÓDIGO INTERNO

95000261

17 HORAS TOTAIS

81

18 HORAS DE CONTATO

30 TP

19 LÍNGUA DE ENSINO

Português

1.10 ECTS

3

1.11 DOCENTE RESPONSÁVEL

PhD Susana Amante

### 2. OBJETIVOS, CONTEÚDOS E METODOLOGIAS

21 OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM

Integrar conhecimentos linguísticos e vocabulário técnico em língua Inglesa necessários para a comunicação em saúde  
Expressar com vocabulário específico situações reais e de formalidade adaptadas a diferentes pessoas de acordo com a familiaridade e complexidade da situação  
Discutir casos clínicos que abordem problemáticas do indivíduo / família e na relação com outros profissionais de saúde  
Nomear instrumentos e equipamentos utilizados na prática clínica.

## COURSE UNIT SYLLABUS

### 1. IDENTIFICATION

11 UNIT

Technical English in Health I

12 COURSE

Nursing

13 DEGREE

Licenciatura<sup>1</sup>

14 ACADEMIC YEAR

2018/2019

15 YEAR / SEMESTER

1st Year / 2nd Semester

16 INTERNAL CODE

95000261

17 TOTAL HOURS

81

18 CONTACT HOURS

30 TP

19 LANGUAGE OF INSTRUCTION

Portuguese

1.10 ECTS

3

1.11 UNIT COORDINATOR

PhD Susana Amante

### 2. OBJECTIVES, CONTENTS AND METHODOLOGIES

21 LEARNING OUTCOMES OF THE CURRICULAR UNIT

Integrate linguistic knowledge and technical vocabulary in English required for health communication  
Express with specific vocabulary real situations and formality adapted to different people according to the familiarity and complexity of the situation  
Discuss clinical cases that address individual/family issues and relationships with other health professionals  
Name instruments and equipment used in clinical practice.

<sup>1</sup> The *licenciatura* course is a cycle of studies leading to the *licenciado* degree - first academic degree, conferred after completion of a first cycle programme, lasting 4 years.



## 22 CONTEÚDOS PROGRAMÁTICOS

## Área vocabular:

- Terminologia na área saúde
- Abreviaturas comuns
- Inglês coloquial e idiomático
- Prática de vocabulário específico e genérico

## Compreensão:

- Leitura e compreensão de textos

## Funcionamento da Língua:

- Revisão de conteúdos gramaticais

## Domínios:

## Speaking:

- Tomar nota da história do doente, perguntar os sintomas
- Dar conselhos e explicações
- Falar com os doentes de modo que eles compreendam
- Descrever problemas

## Listening:

- Audição de diálogos/Situações reais

## Speaking:

- "Role-play" de interações: profissional de saúde/doente ; situações de avaliação dos doentes, dar explicações e/ou instruções

## Writing:

- Escrever / preencher formulários e documentos de referência.

## 23 DEMONSTRAÇÃO DA COERÊNCIA DOS CONTEÚDOS PROGRAMÁTICOS COM OS OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM DA UNIDADE CURRICULAR

A mobilização e aprofundamento linguístico ao nível da língua estrangeira em contexto real, que são desenvolvidos nesta unidade curricular, dotarão o estudante de ferramentas para novas oportunidades de emprego. Os conteúdos programáticos permitem ao estudante integrar conhecimentos linguísticos e vocabulário técnico em língua inglesa necessários para a comunicação em saúde, expressar-se com vocabulário específico em situações reais de prática simulada adaptadas a diferentes culturas. Esta UC permite, também, ao estudante desenvolver capacidades de discussão de casos clínicos que abordem problemáticas do indivíduo / família e na relação com outros profissionais de saúde e nomear instrumentos e equipamentos utilizados na prática clínica em língua inglesa técnica.

## 24 METODOLOGIAS DE ENSINO (AVALIAÇÃO INCLUÍDA)

As aulas serão lecionadas em língua inglesa e incentivado o uso da língua aos estudantes evitando o recurso à língua materna. As metodologias incluem exposição de conteúdos com o desenvolvimento dos quatro domínios (speaking; listening; speaking; writing), exercícios práticos e discussão de casos clínicos com recurso à prática simulada. A avaliação é composta por 1 frequência, cf. regulamento de avaliação do curso, que poderão incluir cotação atribuída a outras formas de avaliação a combinar com os estudantes – pesquisa teórica, trabalhos escritos individuais/grupo, análise de textos, apresentação e debate de temáticas. A cotação da frequência será  $\geq 80\%$  e a cotação das outras formas de avaliação será  $\leq 20\%$ .

## 22 SYLLABUS

## Vocabulary area:

- Terminology in health
- Common Abbreviation
- Colloquial and idiomatic English
- Specific and general vocabulary practice

## Understanding:

- Reading and comprehension of texts

## Language Skills:

- Review of grammar contents

## Areas:

## Speaking:

- Take note of the history of the patient, ask about the symptoms
- Provide advice and explanations
- Talk to patients and be aware of their understanding
- Describe problems

## Listening:

- Listening to dialogues / real situations

## Speaking:

- "Role-play" interactions: health professional / patient; evaluate health condition of patients; explain and / or give instructions

## Writing:

- Write / fill out forms and reference documents

## 23 EVIDENCE OF THE SYLLABUS COHERENCE WITH THE CURRICULAR UNIT'S INTENDED LEARNING OUTCOMES

The mobilization and linguistic deepening of a foreign language in real context, which are developed in this curricular unit, will provide the student with tools for new job opportunities. The syllabus allows the student to integrate linguistic knowledge and technical vocabulary in English required for communication in health, to express themselves with specific vocabulary in real situations of simulated practice adapted to different cultures. This CU also allows the student to develop clinical case discussion skills that address individual/family issues and the relationship with other health professionals and to name instruments and equipment used in clinical practice in technical English language.

## 24 TEACHING METHODOLOGIES (INCLUDING EVALUATION)

Classes will be taught in English and students are encouraged to use the language, avoiding the use of the native language. The methodologies include content exposition with the development of the four domains (speaking; listening; speaking; writing), practical exercises and discussion of clinical cases using simulated practice. The assessment is composed of 1 frequency, according to the course evaluation regulations, which may include quotations attributed to other forms of evaluation to be combined with the students - theoretical research, individual/group written papers, text analysis, presentation and discussion of themes. The frequency quotation will be  $\geq 80\%$  and the quotation of the other forms of assessment will be  $\leq 20\%$ .



25 DEMONSTRAÇÃO DA COERÊNCIA DAS METODOLOGIAS DE ENSINO COM OS OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM DA UNIDADE CURRICULAR

Inicialmente, as metodologias de ensino utilizadas possibilitam a mobilização e reforço de conhecimentos anteriormente adquiridos pelos estudantes. Numa fase subsequente serão implementadas metodologias participativas, em que o estudante tem um papel preponderante ao tornar-se o principal agente no processo linguístico/comunicativo e na sua utilização em contexto real simulado. Serão utilizadas estratégias dinâmicas valorizando a capacidade do estudante improvisar e falar em língua estrangeira. A recriação de sucessivos "Role-plays" permite que os estudantes desenvolvam um discurso fluente em situações reais do seu contexto específico de trabalho.

Incentiva-se a participação em trabalhos de grupos com o objetivo de explorar a fluência ao nível da oratória previamente preparada e discutida. Assim, as metodologias utilizadas, desde a participação em "Role-plays", apresentação de trabalhos em grupo e elaboração de fichas de trabalho permitem aos estudantes desenvolverem as competências linguísticas necessárias e atingirem os objetivos preconizados na unidade curricular.

25 EVIDENCE OF THE TEACHING METHODOLOGIES' COHERENCE WITH THE CURRICULAR UNIT'S INTENDED LEARNING OUTCOMES

Initially, the teaching methodologies used will enable the mobilization and reinforcement of knowledge previously acquired by students. In a subsequent phase participatory methodologies will be implemented, in which the student has a preponderant role to become the main agent in the linguistic/communicative process and its use in simulated real context. Dynamic strategies will be used, valuing the student's ability to improvise and speak in a foreign language. The recreation of successive "Role-plays" allow students to develop a fluent speech in real situations of their specific work context. Participation in group work is encouraged in order to explore fluency in an oratory level previously prepared and discussed. This way, the methodologies used, such as participation in "Role plays", presentation of group work and preparation of worksheets allow students to develop the necessary language skills and achieve the objectives of the curricular unit.

3. BIBLIOGRAFIA PRINCIPAL / MAIN BIBLIOGRAPHY REFERENCES

Johannsen, Kristin L.; Milner, Martin; et al. 2007, English for Health Sciences: Professional English series, Cengage Learning, Delmar.

Lazenbatt, Anne, 2002, The Evaluation Handbook for Health Professionals, Routledge, London.

Pelham, John et al., 2007, Dicionário Gramatical da Língua Inglesa, Escolar Editora, Lisboa.

Sormunen, Carofee, 2010, Terminology for Health Professionals, Cengage Learning, Delmar.

Willis, Dave; Wright, Jon, 2002, Student's Grammar, Collins Cobuild, Birmingham.